

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Berner Woche**

Band (Jahr): **37 (1947)**

Heft 36

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



Für alle  
**Möbel- und  
 Bauschreiner-  
 arbeiten**

empfiehlt sich

**O. GLAUSER**

dipl. Schreinermeister  
 Utzenstorf Tel. 4 43 34

Mein Name bürgt für  
 Qualität

**W. EBERHARD**

Utzenstorf - Telephon 4 41 93

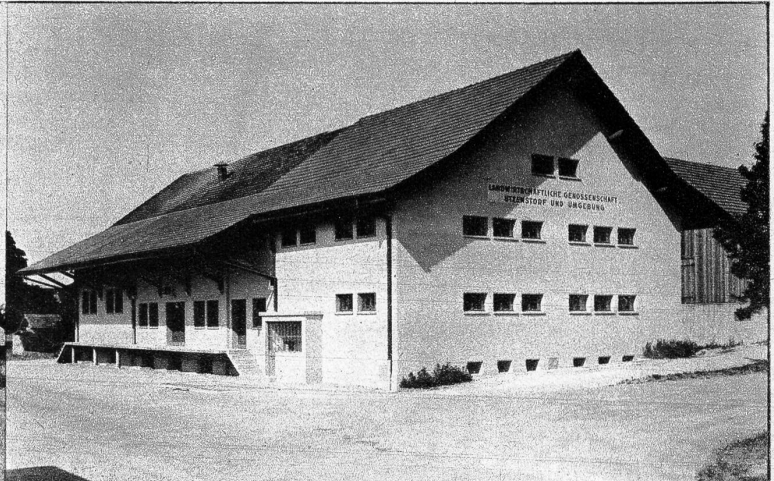
Malergeschäft  
 Autospritzerei

• Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

**Spezialität:** Auto - Lackier - und -Spritzverfahren

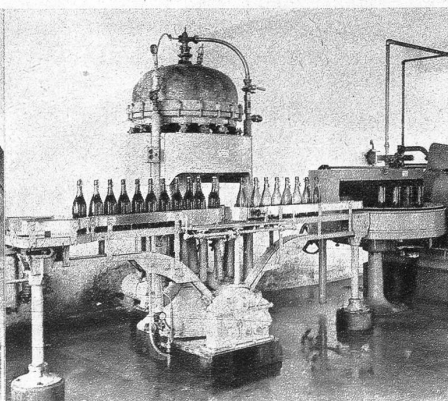
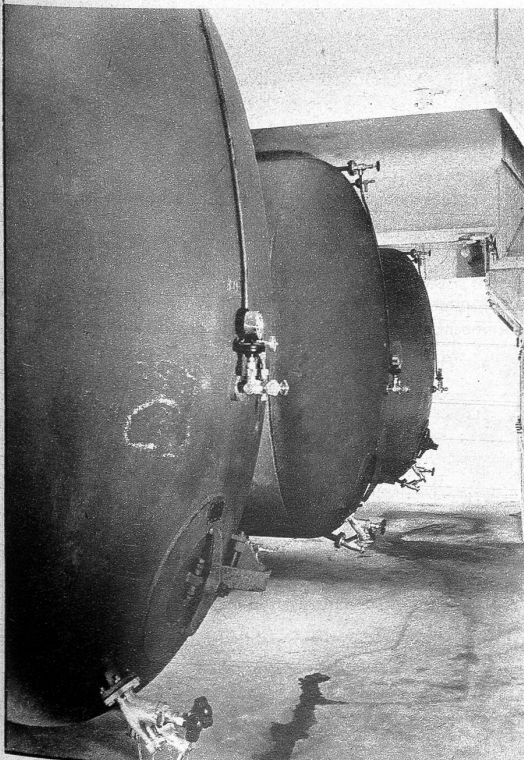
Möbel- und Schriftenmalerei

Kostenlose Beratungen



Teilansichten der

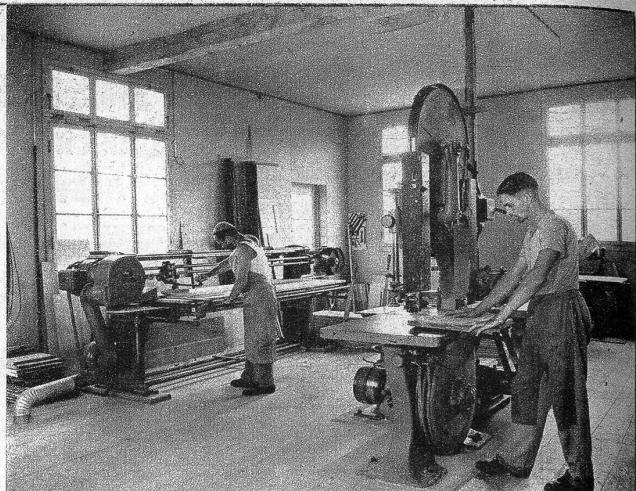
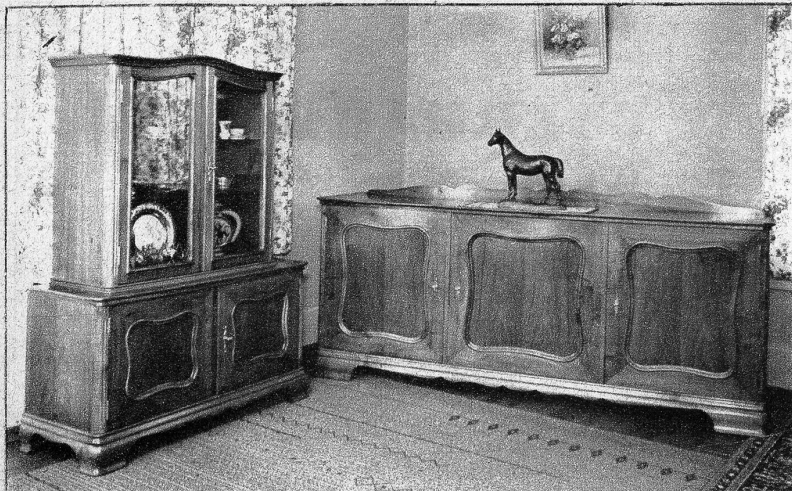
## Landwirtschaftlichen Genossenschaft und Mosterei Utzenstorf und Umgebung



Oben: Abfüllraum. Abfüllungskapazität  
 pro Stunde maximal 1500 Liter

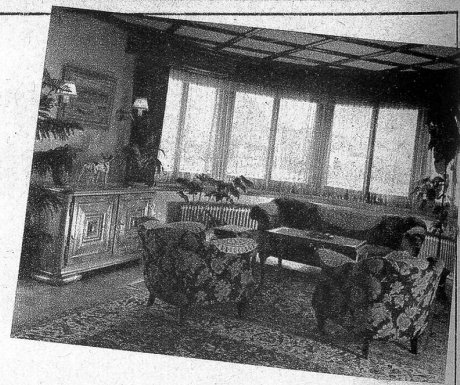
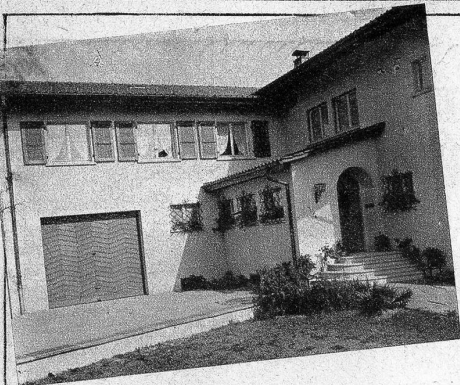
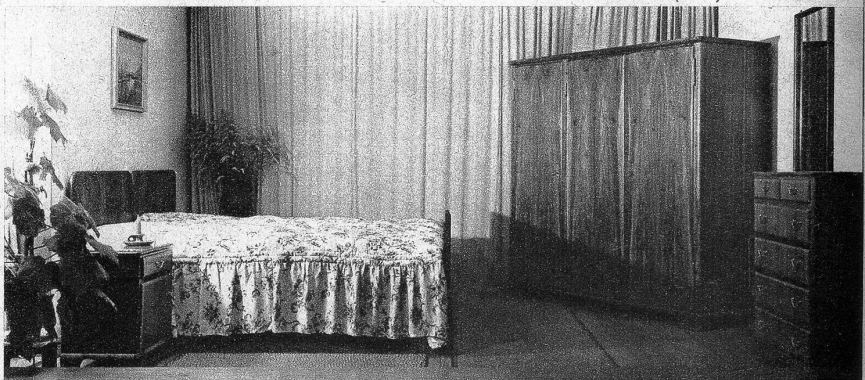
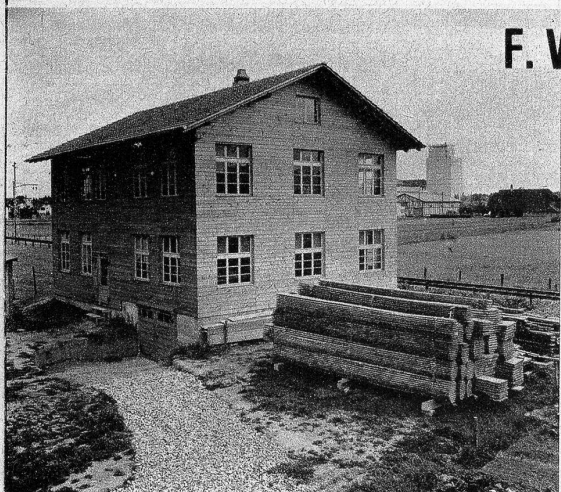
Links: Kühlkeller mit Süßmost, Lager-  
 tanks. Tankinhalt je 52 000 Liter

Rechts: Holzfasskeller zur Lagerung  
 von Obstwein. Fassinhalt je 7000 Liter



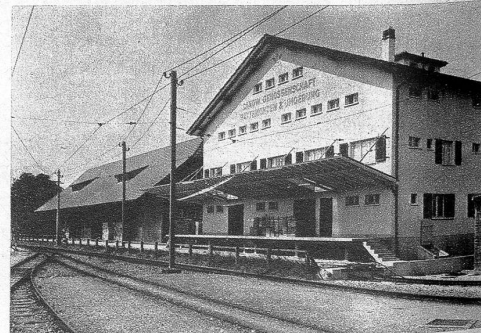
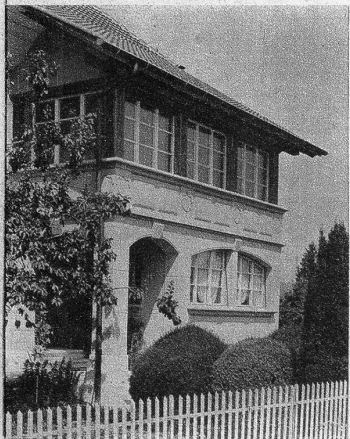
## F. WERFELI • MÖBELWERKSTÄTTE • UTZENSTORF

TELEPHON (065) 4 41 23



## HANS SOHM ARCHITEKT UTZENSTORF

Einige wenige Bilder wollen für mich werben, welche Bauten und Einrichtungen nach meinen Vorschlägen und Plänen ausgeführt wurden - Neuzeitlicher Wohnungsbau, ausgehend vom einfachen aber solid gebauten Einfamilienhaus für den Arbeiter oder Angestellten bis zum gut ausgebauten, anspruchsvollsten Wohn- oder Geschäftshaus je nach Bedürfnis - Innenausbau und Einrichtungen nach individuellem gediegenem Milieu - Umbauten und Anbauten an bestehenden Häusern mit Natursteinen und Holz neuzeitlich jedoch den alten Formen gut angepasst - Lagerhäuser und industrielle Bauten für kleinere und grössere Gewerbe werden eingehend studiert - Über landwirtschaftliche Bauten besondere Kenntnisse verschiedener Landesteile, Neuerungen in sehr bewährtem Sinne. Ich erwarte Sie und gebe Ihnen gerne Referenzen im hohen Masse bekannt - In diesem Sinne laden Euch die Bilder vertrauensvoll zu Hans Sohm, Architekt, Utzenstorf, ein





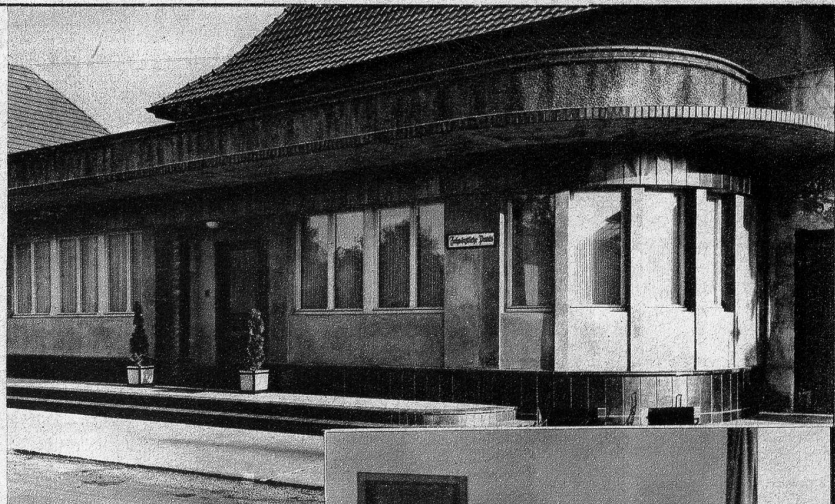
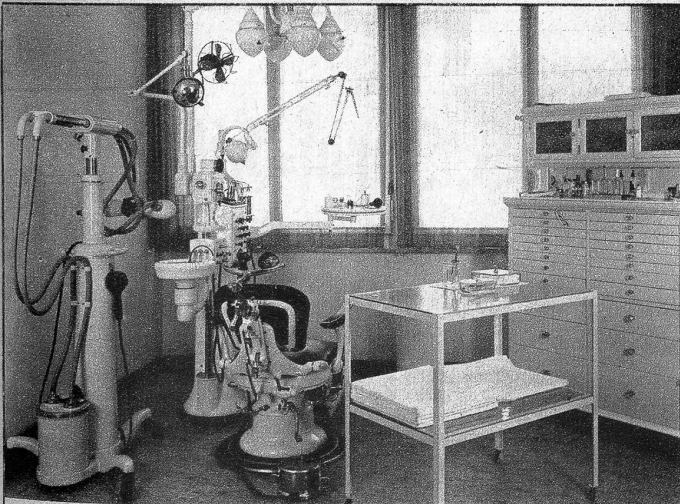
**M**it dem Bauernland Utzenstorf von Jugend an eng verwachsen, als Fachmann selbst vorzüglich ausgewiesen, übernahm Paul Suter im Jahre 1942 den seit 1895 bestehenden Fabrikationsbetrieb für Confiterie und Biscuit in Utzenstorf. Die soliden Qualitätsbegriffe, rechten unteremmentalischen Bauernstandes und die Lage in einem erstklassigen Produktionsgebiet für Rohmaterialien brachten dem Unternehmen unter seinem jetzigen Besitzer bald eine starke Entwicklung und einen bedeutenden Kundenkreis in allen Landesteilen Berns und der benachbarten Kantone für die selbstfabrizierten Waffeln, Glandujas, Branches, Pralinés, feinsten Dessertmischungen, Bonbons, Mohrenköpfe und Gerstenzucker.

**Suter's**  
**BONBONS**  
**BISCUITS**  
**WAFFELN**  
**UTZENSTORF**

← Biscuits-Gebäck-Formmaschine durchschnittliche Stundenleistung 47 kg



Teilansicht der Abteilung Waffelbäckerei

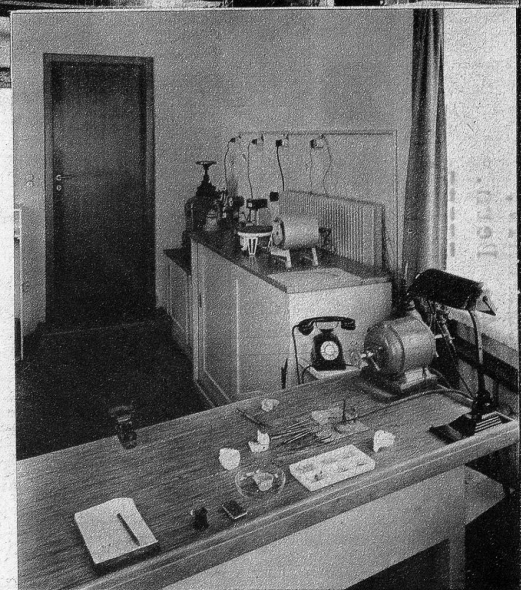


Unsere Bilder zeigen Operationszimmer (oben links), das Gebäude an der Bahnhofstrasse (oben rechts) und das Labor (rechts)

## ZAHNÄRZTLICHE PRAXIS UTZENSTORF

Nach 30 jähriger Berufstätigkeit im In- und Ausland (New York) hat Herr André Vuille techn. dent. in Verbindung mit Herrn J.A. Barbezat méd. dent., eidg. Dipl., 22 Jahre Berufstätigkeit u.a. Faculté de Paris, in Utzenstorf die Zahnärztliche Praxis Utzenstorf gegründet (10. Oktober 1945). In kurzer Zeit ist die Zahnärztliche Praxis Utzenstorf weit

über die Kantonsgrenze bekannt geworden; namentlich für Gebisse und dank der sozialen Preise. Die Behörden und die Bevölkerung verschiedener fortschrittlich gesinnter Gemeinden haben der Zahnärztlichen Praxis Utzenstorf das Vertrauen geschenkt, indem u.a. die Schulzahnpflege an über 600 Kindern eingeführt wurde.





WIE SOLL IHRE WOHNUNG WERDEN?  
HABEN SIE BESONDERE WÜNSCHE?

Dann sind wir das Geschäft für Sie! In enger Zusammenarbeit zwischen Ihnen und uns, unserer Erfahrung und sicherem Geschmack, erhalten Sie das, was Sie sich in Gedanken eigentlich vorgestellt haben. In der eigenen Werkstätte wird für solide, geschmackvolle Arbeit garantiert. Wenden Sie sich ganz ungehindert an uns, einige kleine Skizzen über Ihre Möbelfragen schaffen ja keine Verbindlichkeit, interessant wird es sicher werden.

## KILCHENMANN - INNENAUSBAU UTZENSTORF - TEL. (065) 44083

W. KILCHENMANN - DIPL. INNENARCHITEKT



## J. Joridi-Gilgen

Inh. J. Gilgen

**Tuchhandlung**

**Utzenstorf**



Die Firma wurde im Jahre 1858 gegründet, sie ist demnach bald 90jährig. Als Versandgeschäft ausgehant ist sie die älteste Firma dieser Branche auf dem Platze

Berner Staatsarchiv,  
Falkenplatz 4, Bern.

**A.Z.**

Erscheint jeden Freitag — Verlag, Inseratenannahme und Redaktion: Berner Woche Verlag AG., Laupenstrasse 7a, Bern, Telephon 24945, unter ständiger Mitarbeit von Dr. H. Kleiner, Bern; Dr. A. Fankhauser, Belp (Politischer Teil); Hans Zulliger, Ittigen; Chr. Lerch (Historisches); Redaktionssekretariat (Lokales), Einzelnummer 50 Rp. Abonnementspreise: Jährlich Fr. 20.—, halbjährlich Fr. 10.—, vierteljährlich Fr. 5.—, Adressänderungen 30 Rp. • Postcheckkonto III 11266. • Abonnenten-Unfallversicherung sehr vorteilhaft (speziell für Kinder). Wichtig bei Unfällen! Alle Unfälle (Todesfälle telegraphisch) sind sofort zu melden an die Adresse: Allgemeine Versicherungs-Anstalt für Bern, Belpstrasse 49, Telephon 24955. Druck und Vertrieb: Verlagsdruckerei Bern, Belpstrasse 49.